



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Spett.le

Offerente

(Comunicazione ai sensi dell'art. 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. presso il domicilio indicato dall'offerente)

An den

Bieter

(Mitteilung gemäß Art. 76 Abs. 6 des Gv.D. Nr. 50/2016 und i.g.F.auf das vom Bieter angegebene Domizil)

E p.c./und z. K.

Al Responsabile Unica del Procedimento (R.U.P.)/

An den einzigen Verfahrensverantwortlichen (E.V.V.)

Dott./Dr. Emanuele Sascor

Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia 5.7

Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie 5.7

Alla Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici 6.5/

An die Direktorin des Amtes für

Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten 6.5

Dott.ssa/Frau Dr. Valentina Tomazzoni

tramite scrivania Socr@web

mittels Schreibtisch Socr@web

Bolzano, data della firma digitale
Bozen, Datum der digitalen Unterschrift

• **Esito della seduta riservata dell'Autorità di gara del 15.6.2021**

• **Ergebnis der nicht öffentlichen Sitzung der Wettbewerbsbehörde vom 15.6.2021**

Oggetto della gara

Betreff der Vergabe

Procedura aperta sopra soglia comunitaria riguardante la bonifica con messa in sicurezza permanente del sito contaminato "Vecchia discarica di Castel Firmiano"

Offenes Verfahren über EU Schwelle für die Sanierung mit dauerhafter Sicherstellung der verunreinigten Fläche "Alte Deponie Sigmundskron"

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

Codice Unico di Progetto (CUP)	I56J20000910007	Einheitlicher Projektcode (CUP)
Codice Identificativo Gara (CIG)	8497220FC1	Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)
Codice Unico Intervento (CUI)	L003892402192019000 61	Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

Data ed ora della **seduta RISERVATA**

Datum und Uhrzeit der **NICHT öffentlichen Sitzung**

15.6.2021 ore/um 15:38 Uhr

Luogo della seduta

Ort der Sitzung

**Bolzano, via Lancia 4/a - settore C, 2° piano, stanza n. 236
Bozen, Lanciastrasse, 4/a - Gebäude C - 2. Stock, Zimmer Nr. 236**

Offerenti/Bieter: . Nr. 7

Si comunica che in data 15.6.2021 ha avuto luogo la seduta riservata dell'Autorità di gara per dare lettura delle determinazioni della valutazione tecnico/qualitativa e per procedere all'apertura delle buste virtuali "C" (offerta economica), contenenti l'allegato generato dal sistema "C" e l'allegato "C1 - Lista delle categorie di lavorazioni e forniture - offerta con prezzi unitari" degli offerenti ammessi.

Es wird mitgeteilt, dass am 15.6.2021 die nicht öffentliche Sitzung der Wettbewerbsbehörde stattgefunden hat, um die Feststellungen der technischen/qualitativen Bewertung zu verlesen und mit der Öffnung des virtuellen Umschlages „C“ (wirtschaftliches Angebot) fortzufahren, welcher die vom Portal generierte „Anlage C - wirtschaftliches Angebot“ und die Anlage „C1 - Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen - wirtschaftliches Angebot nach Einheitspreisen“ beinhaltet.

Il Responsabile Unico del Procedimento (R.U.P.) ha partecipato alla seduta riservata.

Der einzige Verfahrensverantwortliche (E.V.V.) hat an der nicht öffentlichen Sitzung teilgenommen.

Il Responsabile Unico del Procedimento (R.U.P.) ha proceduto all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2,

Der einzige Verfahrensverantwortliche (E.V.V.) hat für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote, gemäß Punkt II. des Beschlusses der

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e del punto II. della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018 (come confermata dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 5.11.2019).

L'Autorità di gara ha demandato al Responsabile Unico del Procedimento (R.U.P.) l'incarico di richiedere all'offerente primo in graduatoria **R.T.I.: MAIR JOSEF & CO. KG DI MAIR KLAUS (mandataria) – 39026 Prato allo Stelvio (BZ), via Pineta, 98 /LAGO ROSSO società cooperativa (mandante) – 38019 Ville d'Anaunia (TN), via Strada Romana, Frazione: Rallo Tassullo/EDILIZIA WIPPTAL – S.P.A./WIPPTALER BAU A.G. (mandante) – 39041 Brennero (BZ), Frazione: Colle Isarco, Piazza Ibsen, 51**, che ha presentato offerta anomala (prezzo complessivo di Euro **4.803.413,16.=** al netto dell'IVA, compresi gli oneri della sicurezza ammontanti ad **Euro 80.654,76.=**), le relative giustificazioni ai sensi dell'art. 97, commi 1, 4, 5, 6 e 7 del Codice.

Il procedimento relativo alla verifica dei

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Landesregierung Nr. 898, vom 5.11.2019 betreffend „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss vom 30.10.2018 Nr. 1099) – Bestätigung der Gültigkeit" und gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. gehandelt.

Die Wettbewerbsbehörde hat den einzigen Verfahrensverantwortlichen (E.V.V.) damit beauftragt, beim erstgereihten Bieter in der Rangordnung **B.G.: MAIR JOSEF & CO. KG DES MAIR KLAUS (federführendes Unternehmen) – 39026 Prad am Stilfserjoch (BZ), Kiefernainweg, 98/LAGO ROSSO SOCIETÀ COOPERATIVA (Mandantin) – 38019 Ville d'Anaunia (TN), via Strada Romana, Fraktion: Rallo Tassullo/EDILIZIA WIPPTAL – S.P.A./WIPPTALER BAU A.G. (Mandantin) – 39041 Brenner (BZ), Fraktion: Gossensass, Ibsenplatz, 51**, der ein ungewöhnlich niedriges Angebot abgegeben hat (Gesamtbetrag von **Euro 4.803.413,16.=** ohne MwSt., Sicherheitskosten von Euro **80.654,76.=** inbegriffen), die entsprechenden Begründungen gemäß Art. 97, Abs. 1, 4, 5, 6 und 7 des Kodex anzufordern.

Das Verfahren zur Überprüfung der

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

costi della manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del Codice e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, di cui all'art. 6 del disciplinare di gara, viene assorbito dal subprocedimento di anomalia.

A tal fine l'Autorità di gara ha dichiarato che la proposta di aggiudicazione è rinviata fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

Distinti saluti

Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchstabe d) des Kodex und zur Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz, gemäß Artikel 6 der Wettbewerbsbedingungen, wird im Zuge des besagten Subverfahrens zur Überprüfung von Anomalien vorgenommen.

Zu diesem Zweck hat die Wettbewerbsbehörde erklärt, dass der Vorschlag für den Zuschlag zurückgestellt wird, bis die Überprüfungstätigkeiten abgeschlossen sind.

Mit freundlichen Grüßen

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4
– Dott.ssa/Fr. Dr. Petra Mahlknecht –
(sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it